EUTERPE

Zbiór ulubionych Aryi z Oper i Romansów Obcych.

w przekładzie polskim

zebranych staraniem

Jana Quattriniego

Dyrektora Opery.

1. Guglielmo,	*„Kocham Ciebie"*	Cena 30. kop.	
2. Massé,	*„Fior d'Aliza"*	*Cavatina*	45. „
3. „		*Canzonetta*	37½ „
4. Niedermeyer,	*„Jezioro"*		45. „
5. Thomas,	*„Mignon"*		30 „
6. Gounod,	*„Spiew arabski"*		22½ „
7. Barbieri,	*„El Negrito"*	*Murzynka*	30. „
8. N.N,	*Canzonetta:*	*„Tyktórą kocham tyle*	30. „
9. Mariani	*„L'ora fatale"*	*Ostatnia godzina*	30. „
10. Campana,	*Romanza:*	*Ja tobą tylko żyję / Jo son con te.*	30. „
11. Arditi,	*„L'estasi"*	*Valse.*	45. „
12. Guadagnini,	*Elegia*	*„Modlitwa*	30. „
13. Campana,	*„Neapol"*		45 „
14. Quattrini,	*„le Soupir"*		30 „
15. Yradier,	*„Juanita"*		45 „
16. Donizetti,	*„La Negresse"*		30 „
17 Gounod,	*„Quanto a te lieta"*		22½ „
18. Giosa,	*„la Veste dilutto."*		Cena 45 kop.

WARSZAWA

NAKŁADEM G. SENNEWALDA

p. ulicy Miodowej № 481 (4)

L'Estasi.

VALSE.

Muzyka ARDITI.
Słowa polskie FELIXA SCHOBER.

Głos.

Fortepian.

f risoluto *fff* *f* *fff* *f* *fff*

fff *f con brio*

cresc. sf ed allargando *pesante* *fff slent.*

sf

p

Dzwoń słod - -

La not - -

p

Sztych i druk C. G. Röders w Lipsku.

BIBLIOTEKA
Warszawskiego
Tow. Muzycz.
Nr III - 40.693
A-22.747

stacc. *stacc.* *con anima* *sf*

- ko we - so - ło Wal - czy - - ku u - ro - czy Gdy słon - -
- te gia sten - de Un man - - to stel - la - to ful - gen - -

p *dolce*

- - ko lśni wko - ło Z-la - zu - rów — prze - zro - - czy W mło-
- - te ris - plen - de La lu - na — nel cie - - lo I

stacc. *stacc.* *cresc.*

do - - - ści dźwięcz lo - cie Roz - ja - - śniaj mi czo - ło Léj
fio - - - ri le stel - le L'in - te - - - ro cre - a - to e -

sf *a tempo* *con passione*

to - - - nówtwych kro - cie Léj wal-czy - - - ku éj.
sul - - - tan di gio - ja s'in - ne brian — d'a - mor.

a tempo *colla parte* *col canto* *a tempo* *f con spirito*

sf *p*

Po tę - czo - wéj pły - nę to - ni,
Ah! mio be - ne non tar - da - re

ff

Gdy mi wal - czyk słod - ko dzwo - ni,
vien ti po - sa sul mio co - re

ff *p*

Nic nie spło - - - szy Téj roz -
Vien ti po - - - sa sul mio

p

ko - - - szy
co - - - re

rit. con grazia

Ach!
Ah! vie - - -

col canto

p *stacc.*

roz - ko - szy téj! Gdzie dźwię - - ki per - li - ste J
ni sul mio cor or vie - - - ni gia an - san - te a -

cresc. *sf* *rit.* *a tempo* *p*

ser - - ca o - gni - ste Tam ra - - dość za - go - ści, Jak
ne - - la il mio co - re pro - var - - le, de - li - zie d'un

a tempo

stacc.

gwiaz - da na nie - bios tle, Płyń śpie - - wie sło - wi - czy
fer - vi - do a - mo - re m'ab - brac - - cia, mi - neb - bria

rit. *cresc.* *sf* *allargando*

Po - to - - kiem sło - dy - - czy Bo wto - - bie mi -
su - pre - mo pia - ce - re che agl' an - - giol sol -

rit. *col'a parte*

sf *p*

ło - ści ach! mi - ło - ści po - tę - ga wre. O!
tan - to e da - to, e da - to go - der. Non

rit. *p*

a tempo

col canto *rit.* *f* *deciso* *p* *dimin.* *p*

grazioso

dzwoń mi dzwoń Wal - czy - ku mój, Léj wser - - - - - ce
sen - ti co - me pal - pi - ta di gio - - - - - ja il

grazioso *mf* *con brio*

p

czar Dźwię - ka - mi roń Roz - ko - szy zdrój J
cor Di gia m'in - va - de les - ta - si mio

p *p*

scherzando

p

o - - - - - gnia czar! O! dzwoń mi dzwoń Wal - czy - ku
dol - - - - - ce a - mor ah! vien! ah vien! mi strin - gi al

mf *p*

Oppure: *perdendosi*

ce czar, Dźwię - *le*

mój Léj wser ce wser - - ce léj czar Dźwię -
cor con te ah vó - - di - vi - de le

mf *p*

ka - mi roń Roz - ko - szy zdrój J o - gnia
gio - je dell' a - mor ah! si! le gio - je

i o - gnia czar.
dell' a - mor

f *ff energico* *mf*

p allargando assai

Ach!
Ah!

ff *mf* *ri - tardan - do*

pp

lu - by śpiew Do nie - bia ńskich stref Wzłotéj ma - rzeń mgle Wiecz nie wzno - si się
les - ta - si *gia m'i - neb - bri - a* *Vien af - fret - ta - ti* *al sen strin - gi - mi*

pp

poco cresc. *p*

Przy nim pierz - cha łza Ser - ce sil - niéj drga, Cud - ny u - czué splot Wo - ni
Deh! sor - ri - di mi *gia tras - cor - re - re* *sen - to un fre - mi - to* *di de -*

quasi delirando *poco a poco cresc.*

ży - cia lot Wo - ni ży - cia lot! Harmo - nij - ny dźwięk Wdal roz - ta - cza wdzięk
li - zi - e *con te vi - ve - re* *in dolc' es - ta - si* *è tal giu - bi - lo*

dimin. *poco a poco* *pp* *al -*

J mło - do - ści maj Nam za - mie - nia wraj! Ach! za - mie - nia wraj O! wal
che di - men - ti - co *sin del cie - - lo* *lo splen - do - - re* *deh! sor -*

lon - tan - nan - do si

czy - ku mój! Léj po - cie - chy zdrój Promień mo - ją skroń Dzwoń mi
ri - di - mi *é m'i - ne - bri - a* *con un fer - vi - do* *ba - cio*

sempre pp *p* *poco perdendosi*

dzwoń mi dzwoń! O! wal - czy - ku mój! Léj po - cie - chy zdrój Promień mo - ją skroń
scor - re - re *sen - to un fre - mi - to* *di de - li - zi - e* *vien af - fret - ta - ti*

pp

p cresc. *poco a poco*

Dzwoń mi dzwoń mi dzwoń Ten cza - ro - wny śpiew Ten cza - ro - wny śpiew
deh sor - ri - di mi *con te vi - ve - re* *in dolc' es - ta - si*

p *cresc.*

con anima *f* *poco stent.*

Do nie - bian - skich stref Wzłotéj ma - rzeń mgle Wiecznie ach wiecznie u - no - si
è tal giu - bi - lo *che di - men - ti - co* *sin del cie - lo del ciel lo splen -*

f *p* *poco sost.*

mnie Gdzie dźwię ki per li ste J ser -
dor! or vie ni gia an san te a ne -

pp

cresc. *f* *sf* *cresc.* *stacc.*

- ca o gni ste Tam ra - dość za go ści Jak
- la il mio co re pro var le de li zie d'un

colla parte

gwia zda na nie bios tle, Płyń śpie wie wo -
te ne ro a mo re m'ab brac cia m'i -

p *delicato*

rit. *cresc.*

ko ło Płyń słod ko we so ło Bo
neb bria su pre mo pia ce re che agl'

dimin.

sf

sf *poco sost.* *rit.*

wto bie mi ło ści ach! mi ło ści po tę ga
an giol sol tan to e da to e da to go -

ff *colla parte* *ff* *poco stentate* *rit.*

prestissimo

wre! Ach! wre Ach!
der. Ah! vien, Ah!

ff *prestissimo*

allar gando

wre! tak za pał wre! ach! wre! ach!
vien, ah! vien, ah! vien, ah! vien, ah!

ff

wre.
vien!

ff

Mus. III 40.693

EUTERPE

Zbiór ulubionych Aryi z Oper i Romansów Obcych.

w przekładzie polskim

zebranych staraniem

Jana Quattriniego

Dyrektora Opery.

1. Guglielmo, „*Kocham Ciebie*"	Cena 30. kop.	
2. Massé, „*Fior d'Aliza*" *Cavatina*	45. „	
3. „ *Canzonetta*	37½ „	
4. Niedermeyer, „*Jezioro*"	45. „	
5. Thomas, „*Mignon*"	30 „	
6. Gounod, „*Śpiew arabski*"	22½ „	
7. Barbieri, „*El Negrito*" *Murzynka*	30. „	
8. N.N, *Canzonetta:* „*Tyktórą kocham tyle*	30. „	
9. Mariani „*L'ora fatale*" *Ostatnia godzina*	30. „	
10. Campana, *Romanza:* { *Ja tobą tylko żyję* / *Jo son con te* }	30. „	
11. Arditi, „*L'estasi*" *Valse*	45. „	
12. Guadagnini, *Elegia* „*Modlitwa*	30. „	
13. Campana, „*Neapol*"	45 „	
14. Quattrini, „*le Soupir*"	30 „	
15. Yradier, „*Iuanita*"	45 „	
16. Donizetti, „*La Negresse*"	30 „	
17 Gounod, „*Quanto a te lieta*"	22½ „	
18. Giosa, „*la Veste dilutto*"	Cena 45 kop.	

WARSZAWA

NAKŁADEM G. SENNEWALDA

p. ulicy Miodowej № 481 (4)